大清宣統三年

本館新聞除禮拜外日出一張凡在閱閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報紙加寄費可也[illegible]

叻報

第八千七百九十一號

（本館在寄勞賓街力門牌十一號）

印工精絕價廉有文士著寫各種文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價格相宜再本館亦登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人名後始錄其有毀譽或文以及支離費辯者概不登錄嗣後[illegible]來發收登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹啟

辛亥六月十六日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百一十一年七月十一號禮拜二）Ho Joo Kah [illegible] at No. 11, Cross Street, Singapore.

論說

論外官制

外官制即直省[illegible]之論直省官制者。分[illegible]之關立重督撫之權。[illegible]地方分撥論者也。乙[illegible]督撫之權。此即中央[illegible]論[illegible]也。甲派所持之[illegible]設國暢員太廣。人口[illegible]份不普。形勢各異。[illegible]北各省。尤為外患所[illegible]。設督撫權力過小。[illegible]於中央。則中央之耳目[illegible]不能周。權力尚不能及。[illegible]不能到。此就政治之實[illegible]也。乙派所持之理由[illegible]一國之政治。貫統一。[illegible]貫徹權。是邊層。貫[illegible]是要。設督撫權力過[illegible]央不能牽制之。則甲省[illegible]和緩。面政令紛歧矣。[illegible]之地位與中央隸。其權[illegible]改主張之方針。無中[illegible]要之巧。面政令遙[illegible]央行政。無論對內對外[illegible]其全嚮一貫之宗旨。督[illegible]一省。其眼光不定。常[illegible]時移動之樞。是政令多變[illegible]此就政治之理論面立發[illegible]頻年以來。國中上[illegible]對於外官制之問題。所發[illegible]意見。不外此兩派。雖然。[illegible]使其所論。偏重於督撫。其於督撫以下。則鮮有論及者焉。夫督撫地位。不過為外官制中一部之問題。非外官制全部之問題也。謂督撫地位關係於外官制若較重可也。謂捨督撫地位之外。而外官制便無可議之價值不可也。本報愚陋。欲就外官制之全部逐研究之。首論督撫。次及督撫以下之官廳。

（一）外官制之沿革

欲研究外官制。必先研究督撫。督撫為外官制之一部。然督撫之地位輕重。影響於政治者甚大。關係於國家之強弱盛衰者至鉅。故論外官制。自以先解決督撫之地位為下手。（按在地方自治制未發達之國。吾之此論。全失其根據。茲之云云。係專就我國現勢而立言也。）

督撫係省制而設。省制沿元明而來。總而言之。曰地方官制也。有地方官制之先。必已有地方行政。吾國有地方行政自秦始。秦廢封建置郡縣。郡置守以治之。於是始有地方官制。然以秦之郡守。例今之督撫。相差甚遠。蓋中央集權亦始於秦。秦之所以分天下為三十六郡者。即鑒前代封建之弊。欲集其權於中央。於是每郡置守。使以地方聽中央之命。自漢以後數千年。多沿秦制。主中央集權。故如漢之刺史。唐之節度使。宋之監司。其地位雖若督撫。其權力皆甚輕微。其所以然之故。則因吾國之國體。向為君主國之政體。向為專制。凡專制之政體。莫不以中央集權為便。故數千年皆因之。雖漢末之州牧。唐末之藩鎮。時有尾大不掉之事。但其權力視今督撫為較高。然其原因。皆在於君主庸弱。中央失政而起。非地方官之權力本大也。及至元代。始置中書行省十一。立於各路監司之上。為地方最高級之官廳。與今督撫相彷。然元制之意。固非欲分權與地方。特以領土過大。不能不區為行省。而一省之中。政事過繁。人口過衆。不能不重其地方官廳之權。觀其名為中書行省。為丞相。即可知其仍取中央集權之制也。（今日欲以督撫兼國務大臣銜。猶亦元代立法之意。）有明立國。其厲行專制。更甚於元。而於是乘丞相之名。改為督撫。本朝仍之。雖名為地方分權。而督撫兼副都御史銜。兼兵部尚書銜。亦中央集權意也。世之論者。咸謂督撫兼御史銜。

可以彈動中央。。督撫兼兵部尙書銜。。可以督率事行政。。誠爲督撫權大之証。。而不知其立法以意。。正欲利用此兼銜。。以便與中央易生連屬之關係。。而行其集權中央之實也。。爲督撫雖有彈動中央之權。。而在實際上觀之。。朝廷能有幾回信督撫之彈劾。。而能中央大臣之觀。。督撫雖有管理軍事行政之權。。而在實際上觀之。。雖可管轄。。豈道管轄。。步步爲之牽掣。。又何容可以聽督撫得以自由調遣軍隊乎。。故地方官制之沿革。。自秦迄今。。雖設官之名稱不同。。其權力大小地位輕重。。雖亦稍有出入。。而要不出中央集權之範圍。。此外官制之沿革也。。

（二）中央集權與地方分權之研究

欲研究外官制。。當以中央集權。。與地方分權爲先決問題。。此問題決。。則外官制可定矣。。以余之所信。。則今之中國。。旣不宜有絕對的中央集權。。亦不宜有絕對的地方分權。。若行絕對的中央集權。。則以我國幅員之廣。。人口之多。。各直省各邊地情形之不一。。風俗之各殊。。必至有捍格凝滯之弊。。此就地方一面所觀察而立論也。。若專就中央一方面而觀察之。。爲問現在及將來十數年內之中央政府。。果能優勝於地方政府乎。。以現在論。。吾實見今之地方政府。。似較中央政府爲差勝。。以現在爲之計將來數十年間。。吾亦敢決中央政府之賢且才者。。必不能遠過於地方。。（此不難就所定之關制推知之。。）然則若行絕對的中央集權。。則中央每一失政。。影響立及於全國。。此絕對的中央集權之不宜也。。至於絕對的地方分權。。就政治之學理而論。。則政治未發達一類也。。各省自爲風氣。。畛域愈分。。則政治之氣脉。。愈不能連絡一氣。。二難也。。若就政治之現勢而論。。現政府方欲以惡族爲政治之中心。。惡族心理。。極排斥分權。。謂恐招革命瓦裂之禍。。一難也。。督撫非立於全國政治之中心。。其眼光易局於一部。。則其對內所行之政策。。常與對外之政策不相應。。二難也。。此絕對的地方分權之不宜也。。

選　未完

本館譯電

○樹乳行情專電　本坡實得力太晤士西報得接十三日麻六甲發來專電云麻六甲勝麻勃闍爹申有限公司昨接英京電哲上巴勝四司令三弁市情平穩云

○列強對摩風潮專電　本坡實得力太晤士西報得接十二日德京發來專電云初六日德國范打炮船駛到亞牙巫亞時談處土人甚殺友誼及互換物件云　同日英京勞打來電云班廷宣佈云彼國派往非衣裁之陸軍暫停亞衣勝地方彼國實無圖佔亞衣勝之意云　同日傘發時遜英京來電云法報所習瑞以他處賠償德國之意見各英報已有批評英京日日新聞云獨一能免此大危險之路可以了結德國海軍派赴摩國之軍者或則祇許法國撤回駐在摩京之軍隊或則另覓德國他稱均等之利權而此種利權對于大下平和之局生風略少者云

○華使抵俄專電　本坡實得力太晤士西報得接十四日倫京發來專電云中國駐剳荷京公使（陸徵祥）奉旨特派已抵俄京云

按陸公使奉派赴俄爲議條中俄約款

○飛舟師之特色專電　本坡實得力太晤士西報得接十二日德京發來專電云法英飛舟之賽駛係以荷文君得佔優勝云　同日英京勞打來電云歐人賽駛飛舟荷文君得勝尉有飛舟師六名得抵法京云

○奧國災情電音　十二日傘發時遜英京來電云奧國人在五日內熱疫之災死者四百三十一人倒仆者數千人云　又電云奧國熱疫昨減然而日昨其約及摩士激兩處死者九十三人與華僑翻粉之價再超六弁如是則一磅拜內增值一司令云

○兩蘇丹返國電音　十二日英京勞打發來電音云白蠟及吉打兩蘇丹當由英倫首途時曾交陸軍之暫送埴抵怒華談返艦隊鳴炮爲禮云

○葡國安靖電音　十二日英京勞打發來電音云葡京電報如常往來并未曾及京中擾亂班京電晉葡國雖然登派軍兵前往北方以阻扈蒞潰入邊界其實葡邊均屬安靖云

○英國出入口貨總額電音　十三日英京勞打發來電音云西六月份英國入口貨物共值五千一百一十萬零五千八百八十九金磅比較去年同月減少三百五十二萬三千九百二十八金磅出口貨物共值三千六百一十六萬二千一百五十金磅比較去年同月加增一百三十一萬四千九百七十金磅云

選電

○要電選錄　初五日港報接北京專電云海軍部電飭海圻巡洋艦游歷美國後即回德國領取前在德國新訂購之戰艦二艘駛回同華○又電云英法德美四國借款代表以度支部提出改幣制一

案所待發議故於二期借欵難支例有阻止不交之意○又電云粵督與鳴岐電郵部請速示派粵路股本期并促督辦川粵漢鐵路大臣端方速行赴港○又電督辦川粵漢鐵路大臣端方調溫栗忠袞辦路事○初七日北京專電云新官制改早七月初一日頒行京師商會稟東度支部擬禁生銀以公通融辦理讓步○又電云某樞貴致函江蘇巡撫程德全嚴追已革上海蔡乃煌欠欵補庫同齋公探悉該員兼關搖政千起甚○又電云粵督張鳴岐奏粵省送發贓匪叢請願示懲辦程以絕匪源○又電云郵部盛宣懷尚請度向籌公請允續借鉅欵○又電云新官制擬定閣各部決設閣大臣二名○同日漢口專電云督辦川粵漢鐵路大臣端方定初七日到河南衛輝府晤袁世凱初九日乃到漢口

粵東

○調查亂事　御史溫肅陳慶桂告假回粵順查此次亂事均經先後到粵溫肅經已事竣返京由陳慶桂亦擬日間摒擋清楚首途北上覆命聞對于當日剿辦尚無微詞惟于事後張鳴岐及營弁搶掠稱補授營官嚴辦理不善大約此次保案須查覆後始能核准云

○閉城恐慌　初四日黃廣協親軍誤觸搶械以弁兵閉城全城震動當時省中官員凡乘輿在途者皆紛紛棄冠脫袍而逃各衙署亦一律戒嚴如臨大敵初五日張督即飭取水車一輛存於督轅公所以防不測諸任各司及各道昨早齊到督轅所絕隨從面商辦法內容極公秘無究不知所商何事云初四日忽然閉城經紀昨報登載聞是日緝捕總局堂期協親兵唐德誤觸搶械以致誤轟道上行人聞聲弁遂疾呼炸彈站街各勇以大營傳並經督轅公所衛兵即行戒嚴各舖戶互相驚疑紛紛擾亂各自閉戶旋由督院電話緝捕局知其事同時附近大石街大和旅館貨店相閉欵案搶去發家油糖舍傢私多種各欠戶男婦數百人奔走號店喧鬧警兵恐滋事事上前干涉不服解散致警兵即鳴笛召警救發爲街上又大閉關所遠近門因而遂閉是日閉城先小北次大北次西門均非奉有張督命令者云又聞是夜大吏因人心驚恐即行加派兵勇赴各城樓嚴密偵巡並多派偵探查禁造謠之人嚴拿究辦以保治安云初四日兩點半鐘時候江神到緝捕局接總辦羅清漲來使摘廣協親兵衛隊唐德係新招而來供觸搶械以致轟然一聲四處聞響幸無傷人是時駐紮二牌樓之勇聞聲恐有他變立即嚴隊以待路人觀此不知緣委相率奔走四處飛跑沿途商店紛紛閉戶一時傳形忙亂副公大吏所聞有警緝捕局撥番前捕當即下令將該兵捕耳遊街以示懲儆同時大石街大和旅館貨店因倒閉歇業有債主臨門追討以致冲突嘈吵警兵吹笛召衆兩事相因先由小北閉城以致西門大北歸德等城門同時關閉當時小北倉邊街大南內直街四牌樓一帶居民紛紛奔走皆看前一帶擺賣什物均被推倒以致旗兵亂跑商民驚駭無知婦女拖男帶女逃避城內各街舖戶一律閉門驚惶情形不堪言狀旋聞各城門均已開放發督西一區區官出示曉諭人心始安然已吃驚不少矣

○演試飛機　馮平遇君如日前由美旋粵帶有自製飛行機兩具經禀呈張督求獎聞馮君已在燕塘試驗並擬搭建廠每日早晚演放三四次其機件之靈巧飛行之迅疾比之前次西人所放者尤爲特色遇并用白鐵製造數具日在水面試驗極力公飛機落在水面時之用備俟一律試演有效則擬在粵組織一飛機學堂以作育此項人材云

本坡

○死册例登　本坡國家册報則至西七月一號止一禮拜內坡中居民身故者四百九十一人其中卒于淇濟山者五十七人又內有華男二百八十六名華婦七十二口合計三百五十八名日籍者他籍其中霍亂症男子四十五宗婦女十八宗共六十三宗內有五十四宗由外入口而卒于淇濟山者症男三女一共四宗核疑症男子八十七宗婦女十四宗共一百零一宗

○盜賊入獄　前報粵人李思于携榫子兩顆行經丹戎巴葛律疑爲盜竊拘控於案一節今午府判罪判入獄三月

○拐帶截斷　華人陳亞顧被控在于惹坡拐帶九齡童子私逃訪斷在案近日陳已在坡中被差擒獲矣

○烟案生故　華人李正在丹戎巴葛律開設烟館自赴華民務稱十三日以銀四十三元五角變件某甲使赴官膏局買烟該知人烟俱存請公堂斷云

○擲破路燈　閩人陳聖昨晚九點鐘行經絲絲實得力街首拾石向路燈擲去轟然一聲玻璃粉碎經下猶有五百八十八號暗差在此即趨前將陳執獲并拾碎玻璃三片以爲証據遞控於案

○是否行騙　巫人亞兒加先及公仔兩人被控日前騙同巫人文南銀七元七角半由案在小坡某街拘之遞案今午府堂待訊

勿負其實　○著名第一武生公孫銅連夕在禾巷年班演劇各節報已送登前報府衙與論於劇大有贊美之詞故昨晚開演之時人海人山異常擠擁其七點鐘後到者已無座位惟有立而觀者不然則到三層樓前猶高處觀之然人亦不以爲嫌仍復紛至沓來絡繹不絕觀此已可見衆心之所向矣是晚所演係醉打韓通一齣劇扮道太郎肪韓采梅故事唱情做手固屬巧妙傳神且公孫銅井不將面塗朱惟以淨面出之此等裝扮最爲當行出色蓋近來諸名優演關壯繆趙玄壇等均不用花面恐以本來面目公之觀劇者但賞其做作之佳若將面目塗抹反不足以見其一切喜怒哀樂之精神處也聞劇在該班演劇至今晚止兩今晚所演係正德皇下江南故事尚合劇之身份演畢即將他往然則有興者不可不即往一觀以免負此良宵而當面錯過也

告白

拆股廣告　○啟者茲於本年三月間實叻坡文肥號即恩子文　馬水沃肥有吳蓉坡怡興號　侯國黎　劉侯肥即侯國夏八五人在吳蓉坡大街梧門牌四十九號合同振作在地及外埠什貨生理其號曰和成號來無異今因實叻坡文肥號即恩子文　馬水沃肥二人志圖別業願將自己名下股份之銀抽出則歸到公親林榮徐吳壯升　許新發三會堂正公斷將實叻坡文肥號即恩子文　馬水沃肥二人應得股份之銀即于六月十三日當公親面前收訖立批銷股份之新其和成號全盤生意以及店底家器一概來往賬目與及按揭滙項等事皆歸與怡興號　侯國黎　劉侯肥即侯國夏　三人承受日後和成號生理盈虧得失皆與退股人文肥號即恩子文　馬水沃肥二人無涉其和成號另有欠實叻坡文肥號即恩子文貨項銀計三千七百七十五元二角九占正此是在實叻坡寄貨到吳蓉明識樂逐條由何日起至一個月爲止須寄還實叻坡文肥號即恩子文清楚不得拖延過限倘實叻坡文肥號恩子文再有貨寄在途無論多少而和成號須再坐減此係二比當公親面前俱各甘願恐口無憑故批明在日濟中并出廣告以爲據此佈

再者因馬水沃有任和成號之事但恐在內外埠有與該號經手等事限一禮拜內新舊諸君前來理會如過期係是自惧特此再佈

宣統辛亥年六月十六日　冊

退股人實叻坡文肥號即恩子文・馬水沃　承股人吳蓉坡怡興號・侯國黎　劉侯肥即侯國夏　謹啟

敬頌良醫　○近世之號稱醫士者多矣惟其中或偶得便方或略涉本草遂行醫以糊口其實於醫理未嘗夢見然欲求其得醫學之妙與造脈理而獲精微者殊罕　何醫南先生已耳先生以精湛之手段賦慎密之心術其夫人久精於醫理凡公人疾病無論貧富皆臨無不細心研究審其施治其證於幽同實爲醫界中之不可多得其所用之藥水藥丸藥書均就中國正地道之品物而以西法化學之原理製出精液而成之不特免燥火熬煉之勞且奏效之速百倍於常藥誠術者固數千年來未有之妙品也雲因念吞奧納小草之故遂得一病心神昏日夜不能成眠百藥罔效中西諸名醫爲之束手於是猶勢日深舉家憐惧延至九月間幸友人石君扶持以先生之名相告一經就診便許雲以必愈雲以此就醫數月前醫亦俗有是言無初服藥或略見效再服則病反增劇故初心尚不之信不謂服先生之藥亦甫或一月病已痊然矣非惟精神暢爽即眠食亦得宜至此始信世之稱先生能生死人而肉白骨者殆非過譽也雲受先生再造之恩無以爲報聊撰數語登報以揚先生之德而世之有疾者亦知所問津也

先生在豆腐街門牌數弟藥房

天運二年六月十五日　源順街棟樑號內洪雲峰拔露　出

同濟醫院再通知發函者　○公啟者本院近月以來屢接陳醫明李學容李清黃逵四人來函并無街明住址店號本欲一笑置之祇作無名函件而同人等所以仍然將來函發登報者誠以熱心君子看待四人共衆所營非常一定本然皆來故不惜多花報費以己求智品區思廣益之苦衷當亦爲明理君子所共諒即料登報期待無其、到院可見前後來信均出諸名道至昨十一日再接李清黃逵來函仍無街明住址祇稱與陳馬二君無怨無怨何忍苛求不過耳有所聞目有所睹故此轉之云云夫耳既有聞恐納末確至目有睹則必有証據可憑何以亦不敢到院面陳及又不敢將住址是則此函又係匿名假托不問可知茲再將該函登報將函交本院者此後必須於信面寫明姓名住址門牌號數或隨時均可到本院面陳同人等無不歡迎收閱來公理處倘無姓名住址概不收拆原函擲還如投函者勉強放下亦惟有付之丙丁匿免擴惡議機風論誣總之公事公辦斷不能因一紙空函加罪人以不美之名且同人等均許在堪中人眞不量常常理此開事也離此再佈

宣統三年六月十五日　同濟醫院總理同啟　三

感謝良醫　○啟者近聚來精實虛弱易生疾病屢延　楊英仁先生調治無不藥到回春誠身之感激無以謝德謹登報以鳴謝忱　先生現在海山街門牌廿一號使抱恙者知所問津焉

宣統三年六月十三日　陳踏南謹啟　三

請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之招紙乃是藍色及金色凡屬歐洲各國王宮及貴爵府中均用此酒而數標之酒已居天下萬蘭池酒之魁首二百年之久其味第一香濃此佈

一千九百十一年元月十三號

專理代理人義和利洋行謹啟

輪船啟行告白 ○啟者萬眾盛輪船及嗎也輪船常川往來 本坡 文島 巨港

諸君有欲寄貨搭客船單者請到本代理人福盛公司相商可也此佈

英一千九百零九年三月十一號

代理人羅敏申律門牌廿八號

福盛公司謹啟

不要嗆死

定能治你咳嗽

常患極重之咳嗽。不時將痰嗆出。並非但要斷送了本身性命。且使家人亦為之不當。應立即設法救止之。人誰不欲活至百年。試懶途人而問之曰。汝欲早死否。彼必痛詈之。若然。則何不自己保重身體。既有絕妙之治法。胡何甘心吃苦。而不欲醫痊自己之病。無論何人。苟患喉與肺。可恃以為治者。其惟此司各脫油乎。人之喉與肺苟或能力薄弱。即易致病。且常須費錢以治之。如用司各脫油。依法服驗。使可使肺轉弱為強。而不至因之而病叢生矣。油係用鱉魚肝精油及灰與肯煎援和而成。此藥良方。最得力者。以其能入病之根據地。而剷除之。總號稱王潤腸要著。以較他藥為最為快。味亦甜矣。今天試服一瓶。使立效。數瓶而後。使能治君之病。而淨絕根株矣。君今日向素識之藥舖中購一瓶。但須牢記司各脫油。有漁父荷魚商標為記。他種油則無此項商標也。倘藥舖中人係誠實君子。必據實相告。謂是有漁父荷魚商標者。乃係頂上之鱉魚肝油也。

各大藥房俱有出售

正法國萬蘭池酒

雙狗標爲記

此標萬蘭池酒係由名醫所准銷一經嘗試必然稱悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用普提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其值最廉因爲本

公司欲將此標之酒在埠銷流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號 崇昌號 榮德和 振源興 清公司 廣裕隆 和昌號 錦昌號 恒興號 錦興號

宣統三年三月廿八日

Made in Dublin.

BOTTLED
FOR DIRECT EXPORTATION

By READ BROTHERS, Limited

Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.

HEAD BROTHERS LTD LONDON
THE DOG'S HEAD BOTTLING

Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

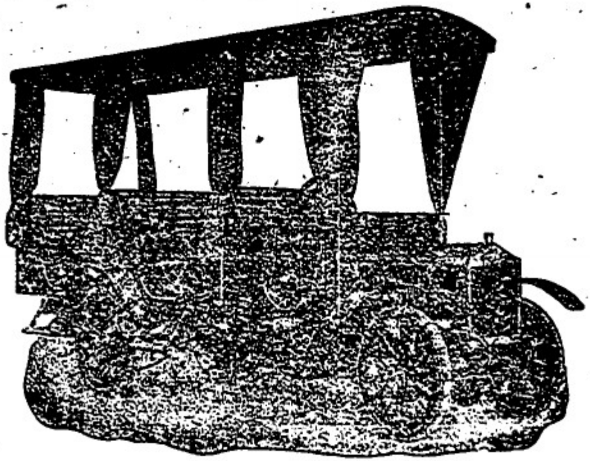
SOLD EVERYWHERE.

錦興公司謹啟

McAlister & Co., Limited.

麥加里士打有限公司告白

啟者本公司特字通佈　諸君本知悉公司之亞字機設在吝直里律發拈樹乳園所用各項機器此等機器時常預備而各大樹乳園均有向本公司採辦機器

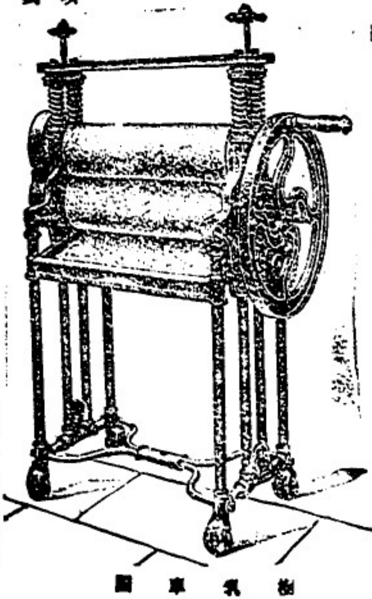


汽客車打車圖

本公司發售右列圖式之氣客車打車現在四州府之碩儎表爭有用此車三輛　諸君欲知各機器之價值明細本公司內面詳便悉此佈

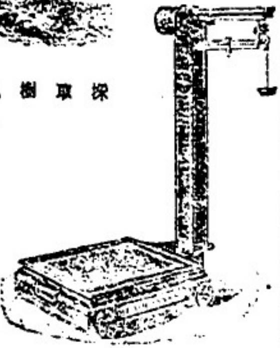
英一千九百一十年二月四號

採取樹乳器圖



樹乳車圖

鐵線圖



秤圖

麥加里士打有限公司謹啟

電車有限公司告白

啟者本公司特字通知　諸君當開公尼申橋時本公司之電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下　丁律及然申碼頭　惹勿里芙律及嗎吉實得力　然申碼頭及丹戎巴葛　丹戎巴葛及浮羅勿驛尼渡頭　基娛船澳及石叻門　茲將每段之車費或不及一段之車費開列　一號收銀五占　二號收銀三占　茲將上著全段之車費開列　一號收銀二角　二號收銀一角二占　電車由清晨六點半鐘起至入夜六點半鐘止在兩頭之車站停止六分鐘　電車由入夜六點半鐘起至十一點鐘止停止八分鐘　以上所著最早及最晚之電車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千絶律之車站此佈

電車有限公司謹啟

大英一千九百零六年六月二十二號

叻報附張

大清宣統三年辛亥
六月十六日禮拜二
隨報派送不取分文

專件

南洋中華商會成立之歷史（續昨）

查坤甸一埠、爲和蘭屬領土、華商旅居其地者、與巴達維亞各僑商戶口互相上下、而該處華僑、久居外洋、迭見歐美商人足跡所經之地、靡不設立商會、以握一方利權、邇來商務漸開、南洋各埠均經次第籌設商會、坤甸華僑處一隅、僑寓華民雖不甚新嘉坡之多、實可與巴達維亞相埒、且其地勢亦以坤甸爲總滙之區、合埠華商於光緒三十三年四月間、舉行投票、公選商董國賜升爲總協理、擬具章程、開列清摺、呈請新嘉坡領事官孫士鼎咨部立案、領給關防、藉資信守、農工部接據該領事官稟稱、當經電飭照准、並咨照考察南洋商務事宜楊士琦暨道前往察看、以收合僑聯絡之效果、光緒三十三年九月廿四日奏准依議、

查巴達維亞爲和蘭屬地通商口岸、人口生聚、雖不及新嘉坡之多、然所轄港岸、無慮十數處、華商僑寓該處、不致自甘湮廢、立於竊取之地位、公於光緒三十一年八月十五日、集衆公議、倡設商會、並議建學堂、於旬日之間、報名入會達三百餘家、而外港聞風而至者、頗形踴躍、即於九月十五日當衆投票、公舉梁應麟爲正總理、陳瑞村爲副總理、並舉協理八名、議員二十名、據情呈請考察南洋商務大臣商部右侍郎楊士琦批准註冊成立試辦、電部頒給關防、以資信守、而圖振興商務及僑民之至意、光緒三十三年十二月十八日奉旨依議、

查把東地方、一名巴塘、在蘇門答臘島之西岸、爲歐亞交通孔道、實和國屬地中之一大埠、而閩省商務、與英屬新嘉坡檳榔嶼相埒、華僑在全島者、約有數萬、散處各埠、情誼隔閡、並宜設法聯絡、以廣招徠、宣統元年二月間、由出使和國大臣陸徵祥電稱、據參贊官王廣圻申稱把東商創設商會、公舉吳淑達爲總理、黃□詳爲協理、又舉副協理十一員、議員十六員、均係經商該埠多年、熟悉商情、允孚衆望、等情到部、即經農工商部批准設立、照章分別札委外、並照章辦成案、刊給關防一顆、文曰蘇門答臘把東華商總會關防、宣統元年四月二十日奉旨依議、　仍未完

外交

政府索賠損失之最大要價　○旅墨華僑以粵人爲最多、此次該國亂事亦以粵人受傷爲最、故粵督送接來電布告均照登錄、現聞政府擬遣出使墨秘古巴大臣張蔭棠馳往墨西哥與墨政府嚴重交涉索賠華僑損失四百萬元、能達目的與否雖不敢知、然以政府對於國民生命財產之交涉惟外人之命是聽、今索賠多至四百萬、不可謂非外交之進步也

葡國徵人收取估界內舖戶公鈔之確情　○外務部前者得澳門估界內之潭仔等處葡國有收取公鈔之舉、特電粵督飭查、粵督回電據稱此事在同治二年以前已納公鈔、惟住戶則不納、其納鈔之法初由各舖戶擬舉總理一人、將公鈔收齊送交砲台兵總立回收單云

外國

英國禁酒大會開會有期　○本年陽十月十號至十六號和

荷女王招請第十三次酒害研究會於海牙開萬國禁酒大會亦擬於該會期內借海牙會場開第二次大會刻已傳知各國禁酒會務須派人前往公同會議以資進行按禁酒會現已立於三十五國其總會長居倫敦其餘各國禰會形維持會務月前該總會又公推丁發輝君爲禰會長担任於中國設立分會之職務丁君若倡立分會時社會上定多歡迎也

亡國君主之末路　○日本各報均反對政府以日洋一百五十萬元給與高麗前皇因該皇毫無寸功而享此款故主張將此款大爲減少云

移民律禁及高麗人　○美洲函高麗人捐助用費使其留學同胞移來檀島之事據檀省移民局委員架力氏之意見則必不能行者因商工部大臣無權撤廢國會之法令而獨本山高麗人之請願也國會限制外工入美之例有曾入境之外工其船費不能由商凡會社市政府或外國政府直接或間接支納今檀香山高麗人欲以國民會之名義募捐援助留學韓人之來與國會所立之移民入境律相背此不能行者一也即使高麗人不出國民會之名而用個人名義爲之則彼個人必須証明其與留學之人有何種密切關係或家族親戚等始可否則有違移民律此不能行者又一也除以上二事外留學韓人仍不能來檀因彼等不能証明其有入美之權利也故若果移來亦必有驅逐歸國之虞云

高麗人皆負光復祖國責任　○檀香山函布爐韓報云據高麗傳出消息爲求高麗人所募集之義金並非當地助墨西哥高麗人來檀之用實欲集巨款以接濟其祖國同胞密謀光復之事業高麗人之運動光復非已新出之事惟近日人心愈奮勢力殊大據新韓國報主筆言高麗人若不甘心服從日本高麗人將來必有起謀抗日光復祖國之日惟現時屈于強權戲辭舉耳該報主筆又云高麗之被併于日實由高麗皇室之腐敗無能及官吏之甘心賣國有以致之韓國之官吏類皆尸位素餐祇知刮民膏剝地皮之徒平民對于此等官吏無不痛恨入骨至于日人以併吞之機會也今日旅外韓人莫不奮奪向前担任光復故國之責任所募集之義金則爲購辦軍火預備起事之用者也云云

雜俎

學刧逢九說　○讖緯之學哲理家闢之然有時亦會逢其適爾使迷信讖緯者益多有所借口如學者此次革命之變事發有關學理凡遇事變數每逢九者并援據近事數則以證之亦異矣

光緒戊寅怪風爲災公傳公館氣耗自白鵝潭吹向北方城西一帶如麻塘南洪恩里之粥寮酒館倒塌淨盡因風而大火焚斃人命無算其餘民居傾塌以數百計人口壓斃以數千計事後愛育堂檢拾屍骸籍板店棺木不敷用至有兩屍同一棺風災僅一時而災區遍地已成浩劫時正三月初九日也

光緒丙申有颶風之災天日爲晦入夜尤甚省城毀損房屋無算平地水漲尺許河面船艇覆溺尤多故可憫者四鄉早稻正登場驟因風起水湧盡行冲刷粒米無收豐熟之年竟變爲災荒之象時正六月十九日也

光緒戊申大沙頭火刧因財記艇不戒於火延燒花舫水天一色光燭霄漢東船西舫一掃而空尤可恨者當時水巡勇不許小艇渡救人故凡在舟中之人無男無女無老無幼不死於火即死於水遂成浩刧則正月初九日也

宣統已酉新軍之變雖爆開於除夕而變禍實因前一日刺團體而起小題大作遂至不可收拾虛糜國家餉需殘殺良家子弟生命財產損失至多則亦十二月二十九日也

宣統辛亥革黨起事發難督署機事不密勇黨交鬨傷斃極夥事平後搜捕餘黨就地正法皆年志士之犧牲身命者不知凡幾余今人尚未安靖而起事時期亦三月二十九日也

小說

哀情　水葵月　（四續稿）　冷然

女自生去後、思慕之心、不稍排抑、甚之竟日不食、竟夜不寢、然終無法與之相聞、越數日、生病大痛、形體羸瘦、氣息奄然、雖百方療治、忽悶救、母姿然莫知爲計、適循與余來觀、母神稍定、時値深夜、然其已斃雜矣、涼風四起、門前梧桐殺掠有聲、狀甚可慘、顧几案一燈如豆、洞洞作影綠色、直與病者相映照、枯羸之狀、不留盈把、余見此大驚日、旬日梗塞、竟憔悴若是、何君夢夢而不知耶、頃曾生昨日視余、淚涔涔數下、若有不勝鬱結也者、余就榻語之、終無語、惟點首而已、

徐合其意、厲聲答曰、疾風邇人、君先露、余須稍待、渠欲發露而去、徐乃曰、孩子之意、必有所感、宜速明言、生將支吾未答。徐急曰、汝一身金氏宗祧所係、事至此、尚欲諱耶、萬一鑄成大錯、其如白髮慈親何、生則可與謀、乃告之故、徐嘆曰以千鈞一髮之繫、汝以一女子犧牲而不惜、一何計之左耶、君毋急、姑徐圖之可也。然徐口雖如此、心實難之、歸而轉輾〻寐、借著聞策、不覺東方已大白矣、

仍未完

承頂聲明 ○啟者新加坡小坡路谷琪㯖街門牌二百零八號福泉興號發鐵器及雜家什貨生理原係祭復記祭埔記洪齊慶記洪泉記合股開創業茲無異今因祭復記祭埔記洪泉記志欲別圖區謀遂將該店底貨物家器等件頂與洪齊慶記承受任從改號經營公親祭會齊記股份洪吉會祭成會出公衆公核算而祭復記祭埔記洪泉記應得名下股額一盡抽退其股限此一禮拜內交楚從此生理盈虧均與洪齊慶記之額與退股人祭復記祭埔記洪泉記無涉而祭復記祭埔記洪泉記有與諸寶號各友來往及合對等件限此一禮拜內催向承手是問倘越期係是自悞不干承頂人洪齊慶記之事特此登明免滋後論此佈

宣統三年六月初九日　承頂人洪齊慶謹啟　三

屋地出投告白 ○啟者茲本館定于西一千九百十一年路來月十九號拜三即華六月廿四日下午二點半鐘在本館內拍賣屋地一區坐落嚨籠實得力有屋一間門牌四十五號月租四十七元其二屋地一區坐落嚨籠實得力有屋二間門牌九十四號九十五號月租十六元其三屋地九區坐落嚨籠實得力有屋九間門牌由一百六十五號起至一百七十三號止月租共四百元其四屋地八區坐落嚨籠實得力有屋八間門牌由一百廿一號起至一百廿三號止又一百廿三號零一起至一百廿三號零五止月租共三百四十八元其五屋地十區坐落廿本實得力有屋十間門牌三十九號及四十號又由三十九號零一起至三十九號零八止月租共二百三十六元半

元

其六屋地一區坐落羅敏申律有屋一間門牌廿五號月租六十五元

其七屋地一區坐落惹蘭勿殺有屋二間門牌三十號月租二十五元

欲知以上詳情請觀西字拍賣清單并來晤本館以便屆期臨投買可也此佈

英一千九百一十一年六月十五號　絨吞臨拍賣館主人謹啟

暹羅輪船有限公司告白 ○啟者特字通知濟加勝芸輪船每逢拜五下午三點鐘開往丁加勞　奕惠　施奧勢　吉連丹此船有上好一號客艙及全船均設電燈　諸君欲知搭客貨及搭客詳細情形者請到本公司詢問便悉此佈　暹羅輪船有限公司謹啟

英一千九百十一年六月廿六號　七

告白 ○嶺廣益堂方便留醫院公啟款補助該醫院經費在牛車水梨春園演戲三本　公舉經理人公同監督及出政員現已核算清楚其一號二號三號票及特別位捐款共約七千餘元三人經手收入者至今日止除支外實存銀二千六百二十九元五角八占即將該款撥送醫院以濟首尾自後所有演出各戲及特別位捐款請各經手人收妥逕自交上該院與諸人無涉此乃與諸甫出台戲而行尚祈　俯鑒此佈

宣統三年六月初十日　梁敏修披露　三

北婆羅國家招充餉碼告示 ○北婆羅國家示　公招商投票承充餉碼事照得本國家意欲招商承充北婆羅之餉碼以一年或兩年或三年公期均由一千九百一十二年然花里月一號起至十投承充者其票限至西本年風多末月一號中午十二點鐘公開送交新念而轄政吏司署內投票人須將一千九百一十二年一千九百一十三年一千九百一十四年每年繳餉若干書明票內而第一年第二年第三年可以不用同一餉數承充然此餉數不同之年份須照某干鄂件訂立條程該承充人書明每一餉碼數餉若干此碼乃係承充北婆羅全境或一部份之　烟　酒　賭　當等碼有欲領取餉碼劄條規則及欲知詳細情形者可赴新念而轄政司署查詢或洞悉嘉坡及檳榔嶼牙直里有限公司寫字樓或香港乘士里永十外公司寫字樓便悉茲將國家訂定一千九百一十二年一千九百一十三年一千九百一十四年各等烟價列下

三分包一角四占半　四分包一角九占

五分包二角四占　六分包二角八占半　錢庄一元四角九占半

一兩庄四元八角特示

西一千九百一十一年六月十三號　給

工部局告白 ○特字通知本坡業主一體知悉凡有已經繳納一千九百一十一年上半年之門牌稅至西四月三十號止而此期內該屋并未有人稅居者該業主當於一千九百一十一年八月三十號以前將其所欲討退之項列明報知本局以便稽查該業主經已過期不來報明則工部局將自實任無准可以發還此項而欲討本局之屋底可向本局司理人取討便得此佈

英一千九百一十一年七月六號　新嘉坡工部局司理人波凡剌士承命謹啟　廿

勸辦賑捐廣告 ○啟者本行承辦江皖賑捐除七項常捐以及銜封翎枝之外如有報効巨款在一萬兩或五千兩以上者本行得隨時電請督撫大臣奏獎實官所有詳細章程悉備本行有志願得者祈早惠臨面商此佈

宣統三年五月初十日　本坡十三行吳永昌盛謹啟　廿

陞地出投告白

○啟者茲本館定于西一千九百一十一年七月十號拜一十二號拜三每日下午二點半鐘在本館內拍賣陞地其一地段一區坐落距坡三英里之武吉智嘩律大四萬四千六百四十丁方英尺乃係遞自主之業 其二 其三地段坐落嘩呂陞務律共大一十八萬三千四百一十丁方英尺乃係遞自主之業 其四陞地一區坐落武吉智嘩律大六希葛餘有陞一間門牌一百一十四號 其五陞地一區坐落同上共大三萬六千八百丁方英尺有陞一間門牌一百廿九號 其六 其七 其八地段坐落甘公爪亞律大六萬零三百廿三丁方英尺乃係遞自主之業 其九 其十地段坐落才個律大一百零六萬七千零六十八丁方英尺乃係遞自主之業 其十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八地段坐落武吉架嘩律共大一十三萬三千丁方英尺乃係遞自主之業 其十九 二十 廿一 廿二 廿三地段坐落芽籠界內共大一十九萬八千零一十一丁方英尺乃係遞自主之業 其廿四地段坐落吉關兒律由第二百五十九號超至二百六十六號止乃係遞自主之業 其廿五地段坐落甘吉智嘩律大一希葛餘乃九百九十九年之租 其廿六 廿七地段坐落梧槽大六萬六千四百八十四丁方英尺 其廿八陞地三區坐落香港質得力門牌四十五號四十六號四十八號、其廿九陞地一區坐落珍珠質得力有陞一間門牌五十一號 其三十陞地一區坐落合洛律有陞三間門牌四十九號五十一號五十三號 其卅一陞地一區坐落施蜜質得力有陞二間門牌一十一號一十三號、其三十二陞地一區坐落同上有陞一間門牌五十四號 其三十三陞地一區同上有陞六間門牌三號五號七號一十一號一十三號一十五號 其三十四陞地一區同上門牌九號 其三十五陞地一區坐落坊嘩吉律有陞一間門牌三十六號三十七號三十八號三十八零一號三十八零二號 其三十六陞地一區坐落土不冷賓得力有陞五間門牌四號五號六號七號八號 其三十七陞地一區坐落與丞免律有陞六間門牌四十一號四十二號四十三號四十四號四十五號四十六號 其三十八陞地一區坐落昆賓符區有陞兩間門牌一百零五號一百零六號 其三十九陞地一區坐落千傘卅有陞兩間門牌九號零一九號零二 其四十陞地一區坐落玷巴賓得力有陞三間門牌四十九號五十一號五十三號 其四十一陞地一區坐落城多里亞寶得力有陞兩間門牌三百七十三零一號三百七十四零一號 其四十二陞地一區坐落玷巴賓得力有陞十二間門牌一號三號五號七號九號一十一號一十三號一十五號一十七號一十九號二十一號二十三號 其四十三陞地一區坐落巴古務賓得力有陞兩間門牌三十六號三十八號 其四十四陞地一區同上有陞一間門牌四十號 其四十五陞地一區坐落鉀業芝律有陞三間門牌七十號七十一號七十二號 其四十六陞地一區坐落坐巴得勞賓得力有陞二間門牌八十五號八十七號

欲知以上群情形觀內字拍賣清單及閱地圖并來詢本館以便屆期玉臨投買可也此佈

英一千九百一十一年六月十四號 澀谷簡拍賣館主人謹啟

輪船啟行

○啟者本公司之禮蘭輪船定于七月一號禮拜六即華六月初日開行 乇甄宋輪船定于西七月五號禮拜三即華六月初十日開行 柔才傍輪船定于西七月八號禮拜六即華六月十三日開行 勝勃統底勃輪船定于西七月十二號禮拜三即華六月十七日開行 亞十國輪船定于西七月十五號禮拜六即華六月廿日開行 馬希啟輪船定于西七月十九號禮拜三即華六月廿四日開行

由本坡啟往丁加勞 奕進 參左 吉蘭丹 知眉 萬余館 直汝敘 宿朶里 八打尼 萬谷 新敦坊 六坤 宜邑 高門 沙 占本 網咯母處此佈

宣統三年正月初六日 一三

伊亞沙直公司謹啟

始創

LU'S SPECIFIC

TRADE MARK.

登錄商標

去風虎骨膏

盧詩如監製

始創盧詩如去風虎骨膏

此膏專治風濕骨痛腰痛半身不遂及偶風濕手足彎曲或積年眠床不起行走以及吐瀉腹痛筋骨發痧牙痛花柳遍毒身骨痛用之無不應驗如响斯應打撲傷皮肉未破者用之以擦傷處立可消腫止痛消後傷風氣促氣喘或因水土不服致患腳氣步履艱難者用之亦最神效誠希世之神藥也 一凡風濕骨痛手足彎曲半身不遂偏風癱瘓宜早晚用此膏二錢許以手力擦患處擦後用棉花或呢布包好自然見效 一凡頭痛用此膏一錢許以手輕擦太陽兩邊立見安痊止痛 一凡腰痛可用此膏二錢許晚間以手擦患處擦後用棉花包好如症重者每日可擦兩三次 一凡受寒喉痛咳嗽及肚痛可用此膏以手擦于胸前及背脊處最能去寒順氣止咳 一凡凍瘡又名凍足(中國冬天嚴寒人多於耳上及足發現凍瘡未破者可用此膏敷時輕輕擦之 一凡蜂蠍 蚊蟲 蜈蚣 咬傷者速將此膏抹之立刻止痛止癢惟傷口破裂者則勿用 皆效 癢可用此膏抹之立刻止癢

○本坡代售處 老巴殺口萬山樓寶設 大小坡孟嘉大藥房 大馬路中法藥房 豐興街口合興藥店

○外埠發行所 廈鼓嶼街口合興商店 吡叻怡保埠巴雅英國藥房

考授英國藥化學執照福建盧詩如監製

大英一千九百一十年十月廿九號 孟嘉藥房謹啟

新張告白

啓者本公司擬定西本年四月一號即華宣統三年二月初一日在赤坎土庫街花園角門牌第三號開張莊慶利公司專做招貼牌字篩各項物業　代揭招徠　代管物業收租按揭并代辦各項貨物取價格外從廉　諸君光顧祈　移玉到本公司面商是荷

宣統三年元月二十日

莊慶利公司　莊慶利 楊福河 全啟

告白

本號新到日本各色新奇烟火發客此烟火乃係日本第一良工所製燒出各款所燒奇花戲入光中只各式家具殿在大地炎夜能使老幼男女由燒處頻來無不拍掌鼓掌讚近可觀不登告白恐君亦令人忘從　英皇新王本年六月即華五月慶

登發告白因趁有可時盛事戲點此花烟火大者十寸八寸約兩個月之久即到要買三四寸以上方可中小之花大名有取價從廉　諸君欲買者請到牛車水山本街演生大藥樓抄上便是主人專白

辛亥年二月十四日　岡崎賢啟

天喜堂馳名老婢調經丸

真惟商標用老婢圖為記

老舖在香港中環泥街口

正舖在羊城西關光雅里

若非萬全安敢獨沽一味

方從北自都京親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

一治一二月胎動行經或肚痛
一治三四月胎動行經或肚痛
一治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或紫或赤
一治經來或多或少或遲或早
一治一月經來多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治逾年閉經近月閉經
一治子宮虛冷多年未孕
一治似孕非孕企頭暈痛
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經期前後肚痛
一治血山崩血漏不止
一治產後瘀血未淨
一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女靜女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切切勿輕服調經之藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

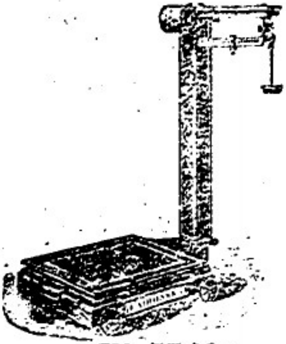
代理處

廈門鎮邦街太乙堂　汕頭鎮邦街保和堂
京都騾馬市佛照樓　天津紫竹林佛照樓
澳門木橋街如意堂　佛山汾水天祥堂
石叻馬交街周昌記　大吡叻新羅湘
瓊州大馬路英建堂　上海大馬路老悅生堂
省城大新街司前
與准商標別人不得冒效　福建林發泰製

宣統三年三月初九日

JOHN LITTLE & COMPANY., LIMITED, SINGAPORE.

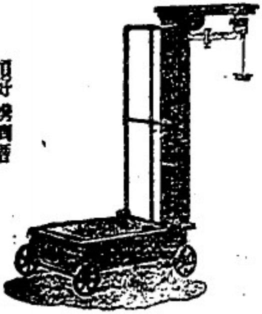
然里直公司告白



二千磅價銀一百元
一千五百磅銀九十元
一千二百磅價八十五元

一百二十砵九元
二百砵十六元
三百砵二十元

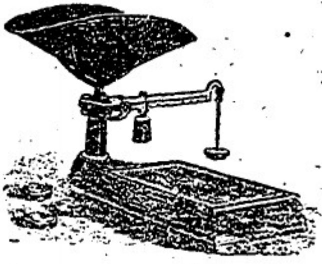
頂好搒秤磨



一千五百砵
價銀一百元
一千二百砵
價銀八十五元

上好鐵箱

二十寸	四十三元
二十四寸	五十二元
二十八寸	六十四元
三十二寸	七十二元
三十六寸	八十三元
四十二寸	一百廿一元
四十八寸	一百六十五元



二百四十料價銀二十二元半

然里直公司謹啟　西一千九百十一年十一月十三號

中法藥房各種經驗靈藥

鐵燐糖

此糖味甜可口專治先天後元氣虧損血枯腦病神魂不定肉瘦骨枯面目青黃色欲過度夜夢遺精腎寒髓竭陽痿陰虛婦人月經不調久無子嗣產後欠補赤白帶下小兒羸瘦失乳血肉乾枯等症每日服三次每次服一錢俱飯後用和暖滚水開四倍服食小兒減半服食

每瓶銀五毫　每打五元

總發行處石叻會豐商店
庇能中法藥房

所管各藥功効甚大倘載仿單茲陳其畧

保固元固 延年窮慾 夢洩遺精丸 每枝一元 每打十一元

衛生食品 功用無窮 貢雌靈鉛汁 每枝一元半 每打十五元

補益身體 宜老宜少 滋補鹿皮汁 每枝二元半 每打廿五元

扶陽不燥 種子可期 九轉壯陽丸 大枝二元 小枝一元

調經種藥 去弱有珍 黃氏白帶丸 大枝一元 小枝五角

痔漏潛消 毒氣殺名 化痔靈仙丹 大枝一元 小枝五角

扶助心君 除痛若失 九種心痛散 大枝一元 小枝五角

還我聰官 立除聾癥 耳聾立聰丸 每枝一元

去濁袪濁 止痛神劾 艾羅白濁丸 大枝一元五 小枝七角半

宣統二年九月廿三日

經售處
石叻大馬路會豐商店
吧城小南門中法藥房
庇能新街中法藥房
吉隆茨廠街盧同濟

士穩士標牛乳

啟者此標之牛乳係由民家選用于醫院而視爲首重之物此標牛乳共有三款 請君有欲咨詢者請赴下列之行店如欲採購大宗者可赴瑞士商耆及子有限公司

公啟 牛乳計分三款 第一款純牛酪 第二款淨牛乳者 第三款和糖牛乳有此款牛乳者第一精良從來未有人販運到叻及爲純乳酪于罐內而不和他項雜料如此則以此款牛乳而使孩童及壯者飲之最爲有益而小孩用此牛乳他日長成身體強壯天下上等之餵助牛乳爲最無幾諸君欲買請到下列之行店可也

安樂公司　源振豐　永和成
衣勿南沙公司　發順公司
滿公司　廣仁興　廣南生　合昌公司

英一千九百零九年三月三十號

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋索纜發售

啟者特字通知香港紫箕紐弗掂茲公司即〇香港製索公司〇設立於一千八百八十三年乃是製造淨呂宋索三股一英寸至二英寸 船纜五英寸至十英寸 四股三英寸至十英寸 諸君欲知價值貨式各詳者請各臨新玉器坡勿蒸門牌二十五號零一面詢本代理人鮑流爾士多巴尼便悉其詳矣此佈

英一千九百一十一年正月十四號

代理人鮑流爾士多巴尼啟

Green Island Cement Co., Ltd.

英國灰磚發售

啟者特字通知凡迷埃閣維尚有限公司之勃蘭英國灰每桶貨重三百七十五磅每包貨重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚．光面磚 各式水管 啓碼等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號零一面詢本代理人鮑流爾士多巴尼便悉其詳矣此佈

大英一千九百一十一年正月十四號 代理人鮑流爾士多巴尼謹啟 ★

叻報坿張

第二

大清宣統三年辛亥
六月十六日禮拜二
閱報派送不取分文

患盜

匪徒放火　○候官下渡鄉有李某家頗小康於去年新造厝屋一座烟匪窺其居往往夜歸竊偷不遂於日前某夜乘燥風猛烈放火以圖報復致該屋一座悉遭回祿一空嗟亦慘矣設有地方之責者急宜設法嚴緝拏之則民人幸甚

大姓劫案　○南海林岳鄉約去月廿六晚八打鐘突有匪徒八十餘人均携長短槍枝將中前兩坊舖戶住宅共劫三十三家約失贓約銀元並擄去童二名一年四歲一年僅八個月因該鄉更練二月期滿未有設立故匪得以任意横劫分投三路追逃而去廿九早五斗司官親往踏勘云

巨匪就擒　○去月廿八早西南火車到佛山站時有一人下車衣裳楚楚踽踽街行未幾遂有營勇多人圍而捕之其人方欲拔鎗對待該勇一擁下手將其擒獲即加以鐵扣牽之而去聞此人係著名巨匪曾劫紅千餘金由西南跟蹤而至云

陽春劫案　○陽春縣屬龍岡之蒸山鄰村林振葉等家初一日中午時候被匪數十人假辦官兵各持長槍入村跳劫當堂槍斃事主曾氏曾亞帶兩命槍傷林崔氏林江氏林某三人併將林木火林陳氏等五人擄去所有傢物被括一空當由被事主等奔往城中喊稟經縣文武派勇馳往追捕初二探悉匪等嘯聚于毗連之東安縣屬西山之姚坑嶺等處率隊往圍匪已預隔抗拒擄仗戰時祇槍斃一匪縣署巡勇亦被槍斃一名勇等知勢孤乃遂收隊而回該匪亦摸滅而遁聞是役官責令按事主報案時因城中勇少由縣署發巡勇一棚城守兵一棚巡警一隊巡防一隊迎抵興山時互相猜忌恐無辦法稟縣署巡勇與匪接仗奈匪衆人多縣巡勇勇目恐或有失嗚笛通知各隊助戰並兵警等均袖手不前致匪等從容而逸云

派輪協防　○西省盜匪近從粵境河道與公司輪船洋輪渡貨船迭遭劫掠先經沈憲奏明粵督協緝辦匪抹於梧口洋輪被劫擬調洋艦巡視保護公干涉捕權之事現張督因南寗道與陳桂形已飭近西界之粵防水師營弁聯緝協力截擊外並特再擬由粵省四發兵輪數艘前往協助俾剿下游輪不敢肆為先行調發東發兵輪一艘駛赴西省潯州一帶駐巡以顧自治云

老虎復活　○河南著名巨匪王八老虎結黨千餘人向擾豫交界之隨州棗陽唐縣各處搶劫殺公民之患去冬復在湖北鳳山鎭連劫數家傷斃十餘人並擊敗巡防馬隊嗣經兩省合兵協擊匪黨大敗由河南南陽鎭將王八老虎拿獲就地正法該處居民無不相慶從此可安枕席孰知所獲正法者實非該匪正身乃係該黨黨三寨假冒替代以脫該匪於圍現王八老虎仍收回餘燼竄入湖北棗陽屢次行劫吳家橋觀音堂等處商店民商均受其蹂躪現襄陽道鎮觀察已調防營會同豫軍協剿而無知愚民則謠謂該匪有死而復生之術附和者頗多如不從速撲滅誠地方大害也

鄉富被盜　○松江西鄉六帝涇公提金石坡之地該處韓家河左近圖董彭富耕甚有富名去月十九夜忽來盜匪多名毀門聯劫失贓極巨估值約數千金（或稱萬金）所異者盜匪半係附近土棍且司無其姓名恐有後患故延遲未敢報官云

○代理分售土油廣告　啟者小號向在本坡大馬路吊橋頭門牌第二百五十三號開張代理一號搃土油及箭標土油幷電油此種土油不惟油質清潔製造精良幷無別質攙雜於其間故能火色光亮又無烟味蒸濕之弊與別家製造者迥然不同所謂無敬不信有目共賞是故暢消於南洋一帶爲數甚巨蓋物美價廉人皆喜用之之故茲現再公擴充以廣招徠特分設本坡東陵門牌第一百七十零六號天盛號及小坡米朱律門牌十六號俊興號兩代售處以便諸商易於採辦如蒙光顧卽至小號面商或各分售處均表歡迎價當克己此佈

辛亥年五月十二日

天盛棧披露　啟

輪船啟行廣告　○啟者

麥棧士輪船有限公司之輪船乃常川英國及滿洲者茲有加爾牙輪船約于西七月六號由叻開赴

香港　上海　天津　濟物浦

神戶　大阪　呂宋　隨後又有

夯摩輪船約於八月二號開往

呂宋　諸君欲知客貨價值等項者請詢本公司代理人便悉此佈

一千九百一十年十二月十九號

代理人麥加里賓打公司啟

新嘉坡馮熾班君玉照

肝病　固有膽汁不化常發頭痛肩疼否　固有昏迷怠惰胃不消化神思懈倦腳氣急喘否　幾時見有黑斑飛現目前否　此卽肝病之現狀也韋廉士大醫生紅色補丸善能治之

年近不惑精力衰憊

新嘉坡的人服韋廉士大醫生紅色補丸頓得精力復原大有興趣

馮君熾班爲新嘉坡大馬路一百八十七號會豐商店副經理也客因身體衰殘爲人無趣韋廉士大醫生紅色補丸拯之於愁慘之中而得舒快愉之地故常深感其恩遇茲將馮君感言錄左云○余現年四旬回憶一千九百有九年時身甚軟弱鮮日拔倦異常以致無力辦公夜間睡不安寧常多惡夢心甚驚怯胃口失調每餐祇能勉食些許由是人日委頓體日形弱心無樂趣客過鄉忘精神恍惚昏迷如夢雖經試多藥希冀復元而竟罔見微效反發心灰意惱恐無生人之趣當此之時適有友人從香港來見余病狀囑服韋廉士大醫生紅色補丸因彼曾見多人服之獲愈故甚信之余卽購一瓶試服立覺精神煥發心志快愉用是迎服無間氣力加增身體日健三瓶之後十分全愈直至今日精充力足終夜酣睡有味全日操作不倦胃口甚佳自覺身體較之未服韋廉士大醫生紅色補丸之前更形康強有力也○蓋韋廉士大醫生紅色補丸能立造稠紅之新血充發血管爲強健身體驅除疾病之要藥也　韋廉士大醫生紅色補丸各處藥局商店凡經售西藥者均有出售如疑假冒或向新嘉坡總郵政局對面吊橋腳韋廉士醫生藥局購買亦可　每六樽價銀七大元　每一樽一元二角半實得力傑郵費不取

注意認明眞標

勿買假丸

DR. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

以致自悞

韋廉士大醫生紅色補丸

大東方保壽燕梳有限公司

THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,

SINGAPORE.

啟者新年已到　諸君對于自己之壽命應當如何保留及如何維持之方雖使辦法多般而人以保壽為最要之端此則實無疑義因為有人將當自己長壽之故也有等人雖遇一生并無存項可以分給眷屬之後人有等在世時扶助其子孫迨至身故并靠人壽之保款可以留與妻兒縱然有等因為時常得人扶助并以貲財甚富迨至年老時仍存一身而將就他人來助矣若已買有人壽保險此即眾男子當婦人最要之事俾得安寧其生命及慰其臨終之人　諸君有意需聚本公司買保壽險或通函告知以便本公司立遣代表人來見為要

啟者于欲通知于已收到大東方公司保額五千元係因三百九十一號之保壽單因為于先夫何炳錫付向該公司保壽先夫已于西本月廿六號禮拜仙逝今日廿七號禮拜一于已收到大東方公司所給此款之保額于特稱謝大東方公司因為幫助理　所附之字並及困苦使于利便而不需耗費于甚感謝大東方公司于成友及凡欲保壽之諸君焉

大英一千九百一十年四月二十七號　　徐金夏娘謹啟

按何炳錫乃六坡之經紀人一千九百零九年英月十八號在
在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角零

啟者余乃楊密娘之掛號人欲使全坡公衆共悉已故宋君其善之端緒名楊密娘甚願通知彼已收到大東方公司保額一千元因為賠償其夫向該公司保壽之項其保壽之單乃三百五十號宋君其善係于西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號禮拜一已向該公司收楚此單之項于甚願稱謝該公司之代表人希呂士君因為此人所理領款各字據并未使于繁難而耗費而已故宋君其善在日又向他家公司保壽係由大東方公司先給保項此乃該公司應得快捷及誠信之又一憑證也凡欲購保壽命之人于極真心為大東方公司介紹並此佈

宣統二年十月念七日

大英一千九百一十年十月二十八號

楊密娘掛號人楊慶全謹啟

諸君欲知保壽之詳細情形請到新嘉坡哥里亞菲士打座二十二號坊本公司寫字樓詢問便悉

英一千九百一十年十二月六號　　大東方有限公司謹啟　啓

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

ASAHI BEER

啟者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲優之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此稱獎賞者嘗以此標蜜酒爲獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡展覽賽會時又蒙公衆大加讚獎君有欲採辦者請到本公司面商可也

總售處新嘉坡芬碰中几迷（卽海墘花園邊）門牌二號德律風六十五號本公司內

零售處新嘉坡小坡域多利亞實得力門牌三百五十一號由本公司

本公司欲求代理零沽此酒之華人商店如意函識此佈

西一千九百一十年十二月二十號次

三井有限公司謹啟

中華大藥房中西貨物廣告

CHONG WAH DISPENSARY, NO. 383, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

本號分專辦中西藥料秘製膏丹丸散發行

時款眼鏡

貨真價實 童叟無欺

超等正金眼鏡 每架十五元
頭等正金眼鏡 每架十三元
上等正金眼鏡 每架十一元
西式夾鼻金眼鏡 每架六元
補心益腎六合酒 中樽六角 大一元二
衛生甘露酒 中樽五角 大一元
滋補氣血酒 中樽五角 大一元
歸圓杞菊酒 中樽四角 大八角
跌打損傷丸 每個五角
跌打吊瘀散 小瓶五角
跌打七釐散 小瓶五角
跌打扶危丹 小瓶五角
八寶調經丸 小瓶五角
珠珀白濁丸 小瓶五角
珠珀愈疳散 小瓶五角
瘡科戊孟丸 每個五角
胎產蠲卵散 小瓶五角

各款藥酒

照價八折 以廣招徠

頭等內金眼鏡 每架銀五元
上等內金眼鏡 每架銀四元
精巧白鋼眼鏡 每架二元
各色藥水鏡玉 每對銀四角
追風去濕酒 中樽銀五角
三蛇研子酒 中樽銀五角
驅痛風濕酒 中樽銀五角
跌打追風酒 小樽銀五角
爛肉生肌膏 小樽二角半
跌打生肌膏 小樽二角半
刀傷止血散 小樽二角半
收口生肌膏 小樽二角半
洗疳洗瘡水 中樽二角半
疳科如意散 中樽二角半
爛炎生肌水 中樽二角半
湯火受傷水 中樽二角半
殺蟲藥水 小樽二角半

請看〇歐美各種靈藥〇新到

保理士紅衣補丸 每瓶一元二 每打十二元
超發沙利先片 每樽銀六角 小樽三角半
健胃消化片 每樽銀六角
神效止痛水 每樽一角 每打一元
立止頭痛藥 每樽六角 小樽三角半
兜安氏身痛藥 每樽銀二元
兜安氏保腎丸 每樽一元二
兜安氏補血丸 每樽六角
兜安止痰藥水 每樽六角
兜安補腦靈藥 每樽六角
兜安聰耳藥膏 每盒六角
兜安花胃吐劑藥 每樽六角
五洲自來血 大樽二元 打廿五元 中一元二 打十二元
五洲呼吸香 膠大箱四元 小二元
艾羅補腦汁 大樽二元 打二十元 中一元二 打十二元
艾羅療肺藥 大樽二元 打二十元 中一元二 打十二元
艾羅解毒藥 大樽二元 中樽一元
參茸鐵質魚油 大樽元七 中一元

諸德醫生紅色固本片 每樽二元半 每打廿五元
自來補血藥丸 大樽二元 打二十元 中樽元二 打十二元
融德醫生紅色補片 每樽一元四 每打十四元
療傷聖效片 每樽元半
療傷聖效水 每樽五角
神效白濁片 每樽四角半
神效白濁水 每樽三角半
潤肺止咳露 中樽銀五角
潤肺止咳藥 中樽銀四角
育孕固本片 每樽一元半
培元養身玉液 每樽一元二
番曼頂花柳搽藥片 大二元五 小一元五
番曼頂花柳搽膏 每樽一元
疏風氏補腎丸 每樽二元五
司各脫乳白鱉魚油 每打廿五元 大樽一元六
屈臣氏乳白鱉魚油 大樽八角 小樽五角

乾隆御玉液 每箱銀二元
坤健玉髓膏 每瓶一元六
金鎖固精膏 每帖銀六角
珍珠鏡面散 每盒銀五角
燕醫生除痰喘藥 大二元 中一元
燕醫生清補酒丸 大樽二角半
燕醫生引瘡出外藥 每樽五角
燕醫生補血除瘀藥 每瓶五角
燕醫生解血毒藥 每樽二元
金雞鐵樹補酒
韋廉士紅色補丸
男科各症藥　婦科各症藥
兒科各症藥　跌打各症藥
花柳各症藥　腳氣各症藥
清香生髮油　各款花露水
湯火受傷藥　瘡科各症水
風濕各症水　皮膚疥藥梘
各款檀香梘　中國豐香粉
眼科各症藥　牙科各症藥
喉科各症藥　紅白痢症藥
濟解醒酒丸　屈臣氏西藥
華濟中國藥　普生安丸散
正牌辟臭水　油士辣石粉

本局中西貨物藥酒藥水藥料款式太多不能盡錄如蒙光顧格外相宜買客代沽尤爲克己關以特別權利

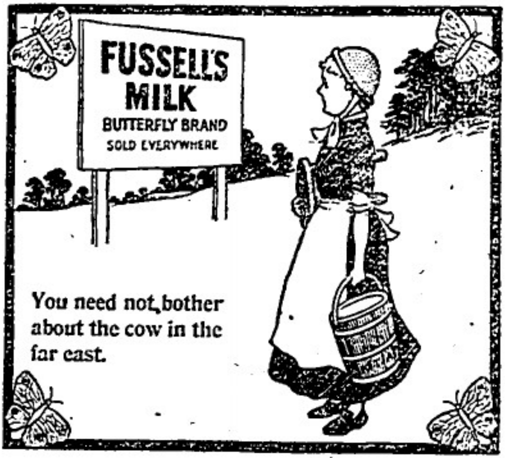
一本局所設贈醫每日上午七點起至九點止如遲恕不候教

辛亥二月十四日

新嘉坡小坡大馬路中華大藥房披露

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

巴智申有限公司廣告



啟者本公司發售花沙鑑頭牛乳共有三種　第一生牛乳乃綠蝶標　第二製煉牛乳乃紅蝶標　第三凝結牛乳乃金蝶標　此等牛乳包保確係牛之乳　諸君有欲零沽者請赴下列各號均能採購　源振興　長裕　衣

巴加英運　安梨公司

嘩士哆摩瓦發售　此種摩瓦現在亞吉屋　葛士兄弟

新屋　奕奈拿畢水池均有行用　諸君欲知價值請詢

本公司便悉

英一千九百一十一年正月三號

巴智申有限公司謹啟

三品酒發售

敬者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認

本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡緣明嘒也公司者如無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明嘒也洋行謹啟

法國頂上蜂窠探萬爵池酒發售

敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬爵池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之醒可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙與無窮今市上所有萬爵池酒無有能其出右者洵爲佐餐中之神品也此酒向稱

本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有惠顧者請早 移玉惠臨購買爲幸

大英一千九百零八年正月一號

明嘒也洋行謹啟

蜜酒發售

敬者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細審免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行再行設定於酒樽木栓內加一鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒前來本行報明即將花紅銀二百大元經官訊定罪後奉賞不食言此酒不能販往 加冷巴 三寶壠 四馬宋 蘇加巫 梹榔嶼 日里等處其餘各埠均能販運往賣此佈 聞

大英一千九百零八年元月一號

明嘒也洋行

烏寶酒發售

敬者本行向由於坡訂諸各種美酒來叻發售久已選醞馳名茲復由英熟辦到顧附士斗麥字發之烏寶酒香味與常不同且可口且殷合似令人生血氣富言區中上品也謹君光顧鼎臨以上外之物且購此不所酌亦有假貨者致誤本行取出可也

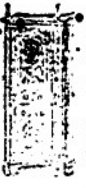
此佈

大英一千九百零八年正月一號

明嘒也洋行謹啟

馳名鐵櫃發售

吾思營生之道所最要者則惟財帛其大則惟宜由慎必有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲 諸君之所共賞也查有本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡亦頗名光若今本行沽賣等此鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保住若火



且其鎖匙甚妙詭非常能開其櫃全身均用鋼鐵成並無假以木料且諸櫃自前至今均爲一式所用甚高有優劣之分至於各櫃大小不一而價

値則約一百元至四百元凡用之者可保其不被焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸商所喜用而本行每年所沽亦爲不鮮茲特爲之略佈倘 諸君有意購者新即 玉臨選購爲盼

明嘒也洋行謹啟

代售木桶噴器

啟者特字通知本公司尋家代理出售 啤廉拿 之水桶噴口現在最大之樹乳園均有用作殺滅茅草及各種樹根之用如用此器比之抽拔樹根之費可減五十巴仙本公司在于吉隆及瑙珍威坡係託 暇蓋夏巴君 為兩代理人此佈　英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到奥國最著名之屬嘔羅嘛泥（市上呼作紅毛泥）來助發售此泥乃用上等之材料製成最堅耐久　為商會加欲採辦者請到本公司面商價值從廉此佈

新加波專家代理人嘉娘有限公司謹啟

各埠輪船入口

綠信輪船	由網呷起程	約十七日到	萬成號
坤盛輪船	由乐受起程	約十七日到	同益公司
永興輪船	由吞株巴ㄌ起程	約十七日到	和益號
福鄰生輪船	由蘇坡起程	約十七日到	順局公司
豐遂輪船	由吞株巴ㄌ起程	約十八日到	和益號
福果南輪船	由蘇坡起程	約十八日到	實得力公司
福裕輪船	由吞眠起程	約十八日到	金福和
萬豐發輪船	由網呷起程	約十八日到	萬豐號
戊榮輪船	由高低起程	約十八日到	萬慶號
偉仔輪船	由檳榔嶼起程	約十八日到	德和發
薩寶輪船	由丁加奴起程	約十八日到	實得力洋行
邦瑞輪船	由彭亨起程	約十八日到	實得力公司
怡寶輪船	由檳榔嶼起程	約十八日到	實得力洋行
豐盛輪船	由汕頭起程	約十九日到	和豐公司
豐英輪船	由檳榔嶼起程	約十九日到	和豐公司
永隆輪船	由丁加奴起程	約廿一日到	和益公司
泰諾輪船	由英國起程	約廿三日到	棉示必洋行
玉羽輪船	由歐洲起程	約廿九日到	棉示必洋行

輪船開行

山口洋	理休壹士船	十七日	上午七點	連且弟利士
坤甸			又	又
棋哈	萬豐發輪船	十七日	上午七點	萬豐號
占卑	勿呂哇輪船	十七日	午十二點	連且弟利士
彭亨	不勝早知卜船	十七日	下午二點	伊亞沙直
北干	大年宋脚船	勝喏	又	又
吉礁	堅打輪船	十七日	下午三點	實得力洋行
大白蠟			又	又
麻六甲	加甲輪船	十七日	下午三點	實得力公司
蘇坡			又	又
吉礁	勝鳴輪船	十七日	下午三點	真實得洋行
檳榔嶼			又	又
麻六甲	粵年輪船	十七日	下午三點	關行
英落			又	又
吗辰	迅興陞輪船	十七日	下午三點	益隆機
高低			又	又
石碉丁宜	孟河仁殿船	十七日	下午三點	連且弟利士
實叻班蘭	宮加闊碉	頂北千	咨督	又
邦受	麻蔽士輪船	十七日	下午三點	同益公司
三發			又	又
峇株巴島	瑞順實船	十七日	下午三點	和益公司
文島	鳴勝士輪船	十七日	下午四點	福盛號
巨港			又	又
香港	亥勝奴鳴各船	十八日	午十一點	巴各申吓行
日本			又	又
文島	楚吧勝輪船	十八日	下午二點	連且弟利士
巨港			又	又
麻六甲	檳榔輪船	十八日	下午三點	實得力洋行
美營	吉各		又	又
檳榔嶼	關年勝輪船	十八日	下午四點	真實得洋行
仲光	加里吉打		又	又
加勝巴	瑞娘輪船	十八日	下午四點	協榮茂
井里汶	三寶壟		又	又

○最近來電云英國正郵船一艘於本月十三日由香港啟程來叻定於本月十八日拜四即能抵叻上落客貨即卸啟輪前往歐洲等處

○前客來電云英國郵船一艘於本月十三日由高撰啟程來叻定於本月十九日拜五即能抵叻上落客貨即卸起輪前往香港上海等處

本坡廿五日各貨的確行情

錫	實出	九十五元九角
柔佛烏椒	出價	十九元七五
○實勝越白椒	又、	二十九元二五
浮羅勝越白椒	無實出	
山口洋	又	
三發	又	
勿里洞	無實出	
文島	無實出	
廖內	又	
○叻什貨	實出	九元八角
麻六甲	實出	九元九角
實勝越	無實出	
四角一號未揀	實出	十四元九角
麼一號	又	十三元五角
爪亞一號	又	十五元
○硯莪粉		
叻一號	無實出	
二號	無實出	
下等(冬粉)	無實出	
實勝越一號	無實出	
二號	無實出	
坤甸下等	又	
廉若	實出	三元二角半
勒閣	又	三元二角七五
○實汶蕩丁香	實出	三十五元
○安汶蕩荖花	又	一百零一元
少荖花	又	一百零五元
○荖芎只		
每担八十粒	出價	二十二元五角
每担百一粒	又	二十元零五角
○在荒	無實出	
○巴東廿文烟	出價	五十五元
	又	六十元
○巨港廿文烟	又	二十五元
	又	二十二元
○樹乳		
樹膠士蘇一號	無實出	
樹膠又二號	無實出	
樹膠又三號	又	
樹膠又四號	又	
樹膠與爺一	又	
實勝越日落洞	中價	八元二五
坤甸日落洞	無實出	
巨港日落洞	無實出	
勒閣日落洞	無實出	
○暹羅紙樓	實出	十七元

○暹羅水牛皮二號	無實出	
○硯莪粒		
麻六甲上中硯莪粒	實出	十元零八七五
麻六甲中硯莪粒	實出	十元零零五
麻六甲上小硯莪粒	實出	十一元
麻六甲 小	又	九元
上幼丕	又	十元零七五
麻六甲幼丕	又	十元零三角
橫城中硯莪粒	實出	八元一角
橫城小硯莪粒	實出	八元
來味遜荖丕	出價	二十五元半
脊荖丕	又	二十六元二五
○牛肉荖蘸	又	十元零二角
坤甸	又	九元六角半
加甫	又	十元零一五
羅浮	又	十元零零五
牛郎礁老(深水地)	中價	十元零二角
簡仔底(深水地)	無實出	
巴東	無實出	
勿里洞	實出	十元零一角
山口洋	實出	九元九角
仙那爺	無實出	
浮羅株柔(普丹巴哇情)	實出	九元八角
吉蘭丹	實出	十元
什碎	實出	九元七五
汾葛坡	實出	十元
○錫浮羅勝越	實出	十二元七角半
高低吧加剝丹	實出	十七元五角
高低巴加	又	十六元二角半
武勞	實出	九元一角
㯽久荔欟(高底㯽緣)	實出	十元
㯽久荔欟○巴西㯽緣	無實出	
巴西巴加	實出	十六元二五
巨港白緣	實出	十元
巨港紅緣	無實出	
勿郎眼	實出	十二元二角半
勿羅吧加	實出	十三元
高低叩合	無實出	
關新瑪屎(無有)	實出	十元零七五
關新瑪屎(三桶)	實出	十三元二五
慈實榖(塞牙)	實出	十二元半
坤甸(塞牙武老)	實出	
實勝越粗緣	無實出	
○魚標(長)	無實出	
○標魚(圓)	又	
○錫莪土油		
日標		
大旗每箱		

即日行情

振成新花大白米一號		二百二十二元
振成新花大白米二號		二百零五元
萬成八卦印大白米		二百二十元
青八卦大白米		二百零四元
寶大盛日月		二百零二元
萬成順紅印三星米		二百十八元
萬成順香印三星米		一百九十六元
萬成順紅印雙星米		一百八十四元
乾利宵錦		一百八十四元
元興盛東魚		一百七十五元
元益盛雙車		一百九十五元
勝興紅印		一百八十二元
南占		一百七十四元
仲光小較		一百六十三元
半港粗		一百二十八元
烟土一箱		一千八百五十元
錫	實出	九十五元八角
柔佛烏椒	出價	十九元七五
叻什貨	實出	九元九角七五
叻硯莪粉	又	三元五角
實勝越白椒	出價	二十九元二五

滙票行情

足金	每碌	六十四元六角
金盾	每個	八元五角八占
印度盾	一百元兌	一百七十四盾
爪哇盾	一百元兌	一百四十二盾
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿二元
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿四元
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿二元一二五
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿四元一二五
滙安南	銀行現銀票一百元貼出	二十一元七五
	商人三十日期票	二十三元一七五
滙暹羅	銀行現銀票一百銖值	六十五元
	商人三十日期票	六十[illegible]元
滙小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十五元
	商人三十日期票	一百十七元
滙加勝巴	銀行現銀票	一百四十盾零二五
	商人三十日期票一百元值	一百四十二盾零二五
滙棉蘭里末	銀行現銀票	一百四十盾零二五
	商人三十日期票一百元值	一百四十二盾零二五
三寶瓏	銀行現銀票	一百四十盾
	商人三十日期票一百元值	一百四十二盾
滙望加錫	銀行現銀票	一百四十一盾
	商人三十日期票一百元值	一百四十三盾
滙仲光	銀行現銀票	一百七十四盾二五
	商人三十日期票一百元值	一百七十六盾二五
滙加里吉	打銀行現銀票	一百七十四盾半
	商人三十日期票一百值	一百七十六盾半
滙上海	銀行現銀票	九十六兩六二五
	商人三十日期票一百元值	九十八兩六二五

全公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所爲寰球第一色白而深味甚香
深得化學之新裁冀無上之妙品老年服之可以迓童幼
年服之可能强壯體魄之廣英國公最日本香港新嘉坡
印度南花
旗吾金山
暨門呂宋
每年能銷
五百萬箱
亦可謂盛
矣極矣富
此中國力
圖自强戒
烟社會林立若以此乳服之不但身體强壯可丟斷生而
體撥　諸君尤宜呼服精神百倍於國於身兩益不淺耶
願諸君請嘗試之始信今言不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號

全公牛乳公司主人謹白

Little's Oriental Balm
The Doctor Speaks.

精器風症之良藥

有一著名及極論辣之醫生近日發音頭痛之症必須
即時生意求治因爲當有病時其腦髓必有弊害此等
症非同小可思頭痛者其苦難堪倘若操工者偶染此
症能令日常不能操作必須即時來治不可遷延時日
因爲此等症甚易施治及甚易從速與省費治之祇用
烈多孜烏連打嗎卷　一罐此藥價值甚廉及最宜
治頭痛并各痛症此藥宜容試因爲此藥驗名廿年及
治愈者已數萬人皆爲難治之症
此藥每罐價銀一盧卑各藥房及賣藥人均有發售云
英一千九百零九年十月十四號

嗎根代望即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共資本
銀一百五十萬磅　取定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五
十六萬二千五百磅　盈餘積項共有三十二萬五千磅　本銀行總
寫字樓在倫敦　凡欲仕商存寄本銀行之項其一年期者以四巴
仙息算　六個月限期者以三巴仙半息算　三個月四期者以二巴
仙算　來往短期數則以二巴仙按日計算凡臨銀行辦爲之生理本
銀行均可承辦　請君光顧請移　玉趾臨面商便妥
大英一千九百零九年亦不里月十六號
嗎根代有利銀行駐叻總理人兄下士嗎額啟

STRAITS GUANO COMPANY.

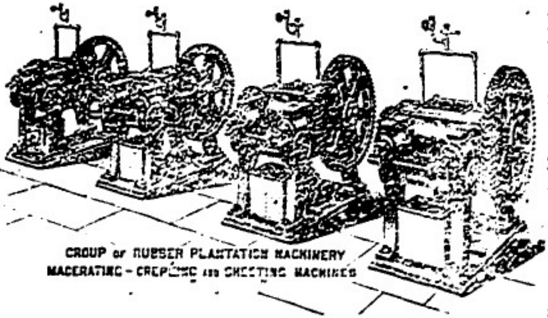
實得力學慈公司
鳥糞發件廣告

啟者生戚巴畢士島糞包保中有純糞十五巴
仙此種島糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳
園與椰園每擔價銀三十元
宣統三年三月十九日　　啟
新嘉坡
柔佛代理人山尼臘勿底里公司謹啟
麻六甲

Riley Hargreaves & Co. Ltd.
SINGAPORE.

禮里夏兀立有限公司告白

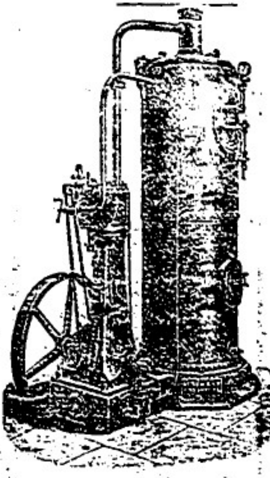
啟者特字通知本公司在坡收存貨物甚多各種機器師及
包工人所用之機器均備價值甚廉若欲定購即時交易茲
將各貨開列　水喉　抽水機器　鐵管　成
條或成綑扎之　錫片　鐵釘　螺絲頭　螺軌



禮里夏兀立有限公司謹啟

鐵尖　漆　油呂宋索　加叻　鋤頭　巴鋸
刀　及各款機器本公司出品頂上製物樹乳車
等及樹子樹乳各物件本公司可能供辦處　請
知照　英文處　黃梨廠　油廠所用全副各器此
佈
英千九百一十一年五月十八號

HOWARTH ERSKINE
LIMITED.



啓者本公司乃□造土木及機器之工師所設本公司之總
寫字樓及廠設在新嘉坡吳鳳茅街又在坡中粵海里街設立
寫字樓通在于 暹羅 檳城 怡保 吉隆 錫呼 香港
上海 等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建
築鐵□等項之屋宇 各式橋梁 鋼鐵三台十等項之碼
頭 燈塔 水□ 鐵石船澳等項製造花鐵等項本公司
亦當國家包工之役乃水池 填海工程 火車路 掘土各
項工程能築米較船澳之貨倉螺旋式之梯梯製造嵌合各式
用火或用水之鼎 本公司內常有沽出鋼鐵及綠礬所用
各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板 大小鐵
角柄鐵 鐵鑿 斧頭 鋤頭 巴翁刀 螺絲頭 鐵釘
鐵鍊 鉛鋼 及各式鐵喼井各機器伙器諸君有欲委任者
請到本公司商酌爲幸此佈

宣統二年五月廿九日 夏活厄士堅有限公司謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

請認此商標記

德閃皇藥祖發佇○啟者此藥酒由
敬樹產家大醫毛學心周考知有金凶
遊從從自德國春如杉陌之年探其強
菸呈送神發家舌乏華遊面成苦年甘
下露大英腦英國法鯨奧國俄無及天
百餘名邦多剖由各困蟲家人香土三
係稱督蔣驗獎陽手患共三百即粒飽
糯神困此話之功喘治男女氣弱血斷
帶頭陸佬筋竹疫痛不思飲食胃口呆
觸小便眼花心氣恍總不成麻虧胃失
症以及淋濕如飯過等症長寒發冷路
人後愈嘴科月解失與或臨發服痛痛
大能發欠補有疾無疾皆可倒並面飲
喺人欽痛篩發與能治陽痰聯堆之疾
疾痾相之能温和子宮錢辦肥體系無
不借否役本扇調創體三十腐鳥壓來
肯丸啟本蟲心製辣樂水藥油樂酒丹
心無論國輕試驗面值君醫生保赤仔
回看役內外新奇華症屬母珍觀裝到
家出顧香不名係回學香嫩覺聽像鋪
鄭此布新利本藥粉選沾自路格外從

大英一千九百一十年十月廿九號
新嘉坡土庫街四十三號
神良大藥房謹啟

MEDICAL HALL

新製專治淋病藥丸廣告

（第二）

肝那山藥丸乃專治各種淋病之新出
其藥服即止痛瘀消縮入其效驗如響

其病即愈有病者請試服之當知其藥
之利益爲何如也

西歷一千九百一十年十月廿八號

發賣處新加坡德國良大藥房啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬地有限公司啓白

啓者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之獨夫
島呂及宜公司所造各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜雲文

尼威宗伞香水乃是上品及甚爲奇味之
香水此香水在各于埠人均稱爲上品之
物

山打尼兒尼
香水乃是本
公司所製其
味真爲上品
奇香

上各種以香水分發大街小多嗎款在于
本坡各店均有發售 諸君採辦 幸勿誤
瞬俗票爲要此佈

大英一千九百零八年正月十三號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟